

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1203/95

af 29. maj 1995

om åbning og forvaltning af toldkontingenter for oksekød af høj kvalitet, fersk, kølet eller frosset, og for frosset bøffelkød i perioden 1. juli 1995 til 30. juni 1996

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68
af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for
oksekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 424/
95⁽²⁾, særlig artikel 12, stk. 1 og 4,under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 774/94 af
29. marts 1994 om åbning og forvaltning af en række
EF-toldkontingenter for oksekød af høj kvalitet, svinekød,
fjerkrækød, hvede og blandsæd af hvede og rug samt klid
og andre restprodukter⁽³⁾, særlig artikel 7 og 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Som led i den landbrugsaftale, der er indgået under de
multilaterale handelsforhandlinger i forbindelse med
Uruguay-runden, har Fællesskabet forpligtet sig til at åbne
årlige toldkontingenter på 54 300 tons oksekød af høj
kvalitet og 2 250 tons frosset bøffelkød; det er nødvendigt
at åbne disse kontingenter og fastsætte gennemførelsesbe-
stemmelser for disse kontingenter for perioden 1. juli
1995 til 30. juni 1996;med hensyn til kød af høj kvalitet blev der allerede åbnet
et årligt kontingent på 18 000 tons ved artikel 1 i forord-
ning (EF) nr. 774/94; ved ovennævnte landbrugsaftale,
sådan som godkendt ved Rådets afgørelse 94/824/EF⁽⁴⁾,
blev denne mængde forhøjet til 20 000 tons; for at over-
holde denne forhøjelse og muliggøre en effektiv og
konsekvent iværksættelse af Fællesskabets samlede
forpligtelser om toldkontingenter på området bør sidst-
nævnte mængde integreres i nærværende forordning;det bør sikres, at alle Fællesskabets interesserede
erhvervsdrivende har lige og kontinuerlig adgang til
kontingenter, og at de toldsatser, der er fastsat for disse
kontingenter, anvendes uafbrudt på alle indførsler af de
omhandlede produkter, indtil kontingentmængderne er
opbrugt;de udførende tredjelande har forpligtet sig til for disse
produkter at udstede ægthedsattestater som attestations-for oprindelsen; certifikaternes udformning må nærmere
beskrives, og der må fastsættes gennemførelsesbestem-
melser vedrørende deres anvendelse; ægthedsattestaterne
skal udstedes af et udstedende organ i et tredjeland; dette
organ skal frembyde fornøden garanti, således at det kan
sikres, at den pågældende ordning fungerer tilfredsstillende;iværksættelsen af ovennævnte aftale gør det nødvendigt, at
der inden den 1. juli 1995 foretages en ændring af
gennemførelsesbestemmelserne for ordningen med
importlicenser i oksekødssektoren, der for øjeblikket er
fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2377/80
om særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen
med import- og eksportlicenser for oksekød⁽⁵⁾, senest
ændret ved forordning (EF) nr. 1084/94⁽⁶⁾; for at undgå
problemer med den praktiske udnyttelse af de nuværende
kontingenter bør nævnte forordning ikke anvendes, og
der bør i nærværende forordning fastsættes de nødvendige
gennemførelsesbestemmelser for de krævede importlicen-
ser;for at indførslen af kødet kan blive forvaltet effektivt, er
det hensigtsmæssigt, at det alt efter omstændighederne
fastsættes, at importlicenserne først udstedes, når navnlig
oplysningerne på ægthedsattestaterne er kontrolleret;det bør fastsættes, at medlemsstaterne skal fremsende
oplysninger om den pågældende indførsel;de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for
Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. For perioden 1. juli 1995 til 30. juni 1996 åbnes
følgende toldkontingenter:— 54 300 tons for oksekød af høj kvalitet, fersk, kølet
eller frosset, henhørende under KN-kode 0201 og
0202, og for produkter henhørende under KN-kode
0206 10 95 og 0206 29 91⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.⁽²⁾ EFT nr. L 245 af 1. 3. 1995, s. 2.⁽³⁾ EFT nr. L 91 af 8. 4. 1994, s. 1.⁽⁴⁾ EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 201.⁽⁵⁾ EFT nr. L 241 af 13. 9. 1980, s. 5.⁽⁶⁾ EFT nr. L 120 af 11. 5. 1994, s. 30.

— 2 250 tons for frosset udbenet bøffelkød henhørende under KN-kode 0202 30 90 udtrykt i det udbenede køds vægt.

Ved afskrivning på dette kontingent er 100 kg ikke-udbenet kød lig med 77 kg udbenet kød.

2. I denne forordning betragtes kød, som ved indførslen til Fællesskabets toldområde foreligger i frosset tilstand med en indre temperatur på eller under -12°C , som frosset kød.

3. I forbindelse med de i stk. 1 omhandlede kontingenter fastsættes tolden til 20 % ad valorem.

Artikel 2

Det toldkontingent for fersk, kølet eller frosset oksekød, der er fastsat i artikel 1, stk. 1, første led, fordeles som følger:

a) 28 000 tons udbenet kød, henhørende under KN-kode 0201 30 og 0206 10 95, der svarer til følgende definition:

»Udskæringer af oksekød fra dyr på mellem 22 og 24 måneder og med to blivende fortænder, der udelukkende har været holdt på græs, og som ved slagtning ikke vejer over 460 kg levende vægt; udskæringerne skal være af særlig eller god kvalitet, benævnt særlige udskæringer af oksekød og pakket i kartoner »special boxed beef«; udskæringer skal mærkes »s.c.« (special cuts)»

b) 5 000 tons, i varens vægt, kød, henhørende under KN-kode 0201 20 90, 0201 30, 0202 20 90, 0202 30, 0206 10 95 og 0206 29 91, der svarer til følgende definition

»Udvalgte udskæringer af fersk, kølet eller frosset kød fra hornkvæg med højst fire blivende fortænder, og hvis slagtekrop ikke må veje over 327 kg (720 lbs); udskæringerne skal have et kompakt udseende med kød, der præsenterer sig pænt ved selve udskæringen og er lyst og ensartet i farven, samt med et tilstrækkeligt, men ikke for tykt fedtlag; kødet betegnes »high quality beef BEC«»

c) 6 300 tons udbenet kød, henhørende under KN-kode 0201 30, 0202 30 90, 0206 10 95 og 0206 29 91, der svarer til følgende definition:

»Udskæringer af oksekød fra dyr, der udelukkende har været holdt på græs, og som ved slagtningen ikke vejer over 460 kg levende vægt; udskæringerne skal være af særlig eller god kvalitet, benævnt særlige udskæringer af oksekød og pakket i kartoner »special boxed beef«; disse udskæringer kan mærkes »s.c.« (special cuts)»

d) 5 000 tons udbenet kød, henhørende under KN-kode 0201 30, 0202 30 90, 0206 10 95 og 0206 29 91, der svarer til følgende definition:

»Udskæringer af oksekød fra stude (novilhos) eller kvier (novilhas) på mellem 20 og 24 måneder, med en tandudvikling fra tab af fortænderne fra det første tandsæt til højst fire blivende fortænder; dyrene må udelukkende have været holdt på græs; udskæringerne skal være af velmodnet kvalitet og opfylde følgende normer for klassificering af slagtekroppe af kvæg:

kød fra slagtekroppe, der er klassificeret i klasse B eller R, med konvekse til rette profiler og en fedningsgrad på 2 eller 3; udskæringerne, der mærkes »sc« (special cuts) eller forsynes med en »sc«-etiket (special cuts) som garanti for deres høje kvalitet, pakkes i kartoner, hvorpå er påført »kød af høj kvalitet«

e) 10 000 tons, i varens vægt, kød, henhørende under KN-kode 0201, 0202, 0206 10 95 og 0206 26 91, der svarer til følgende definition:

»Slagtekroppe eller udskæringer af hornkvæg, der er under 30 måneder gammelt og i mindst 100 dage har fået et afbalanceret kraftfoder med høj energi, der indeholder mindst 70 % korn, og hvor de daglige rationer har været på mindst 20 lbs; kød mærket »choise« eller »prime« ifølge »United States Department of Agriculture« (USDA) norm, falder automatisk ind under denne definition. Kød, der er klassificeret i A2, A3 og A4 ifølge det canadiske landbrugsministeriums normer, svarer til denne definition.»

Artikel 3

1. De i artikel 2, litra e), omhandlede mængder kan indføres, hvis der ved overgangen til fri omsætning fremlægges:

- en importlicens, der er udstedt efter artikel 4 og 5, og
- et ægthedscertifikat, der er udstedt efter artikel 6.

2. De i stk. 1 omhandlede importlicenser udstedes på et månedligt grundlag. Den mængde, der er disponibel pr. måned, svarer til en tolvtedel af den samlede mængde, der er omhandlet i artikel 2, litra e), forhøjet med den resterende mængde fra de foregående måneder som omhandlet i artikel 5, stk. 3.

Artikel 4

1. For at opnå den importlicens, der er omhandlet i artikel 3, gælder følgende:

a) licensansøgeren skal være en fysisk eller juridisk person, der på tidspunktet for ansøgningens indgivelse i mindst tolv måneder har drevet handel med oksekød mellem medlemsstaterne eller med tredjelande, og som er opført i momsregisteret i en medlemsstat

- b) den indgivne licensansøgning kan højst omfatte en samlet mængde svarende til den disponible mængde for den måned, hvor licensansøgningen indgives
- c) oprindelseslandet angives i rubrik 8 i licensansøgningen og selve licensen; licensen forpligter til indførsel fra det land, der er angivet
- d) licensansøgningen og selve licensen forsynes i rubrik 20 med en af følgende angivelser:

- Carne de vacuno de alta calidad [Reglamento (CE) n° 1203/95],
- Oksekød af høj kvalitet (forordning (EF) nr. 1203/95),
- Qualitätsrindfleisch (Verordnung (EG) Nr. 1203/95),
- Βόειο κρέας εκλεκτής ποιότητας [κανονισμός (EK) αριθ. 1203/95],
- High-quality beef/veal (Regulation (EC) No 1203/95),
- Viande bovine de haute qualité [règlement (CE) n° 1203/95],
- Carni bovine di alta qualità [regolamento (CE) n. 1203/95],
- Rundvlees van hoge kwaliteit (Verordening (EG) nr. 1203/95),
- Carne de bovino de alta qualidade [Regulamento (CE) n° 1203/95],
- Nötkött av hög kvalitet (förordning (EG) nr 1203/95),
- Korkealaatuista naudanlihaa [Asetus (EY) N:o 1203/95].

Artikel 5

1. Den i artikel 4 omhandlede licensansøgning kan kun indgives i løbet af de fem første dage i hver måned til de kompetente myndigheder i den medlemsstat, hvor ansøgeren er opført i et momsregister. Hvis den samme ansøger indgiver mere end én ansøgning, afvises alle ansøgningerne.

2. Medlemsstaterne giver den anden arbejdsdag efter udløbet af perioden for indgivelse af ansøgninger Kommissionen meddelelse om den samlede mængde, der er omfattet af ansøgningerne.

Denne meddelelse skal omfatte en liste over ansøgerne og de anførte oprindelseslande. Alle meddelelser, herunder meddelelse om, at der ikke er indgivet ansøgninger, skal fremsendes pr. telex den anførte dag inden kl. 16.00.

3. Kommissionen beslutter, i hvilket omfang ansøgningerne kan efterkommes. Hvis de mængder, for hvilke der er ansøgt om licenser, overstiger de disponible mængder, fastsætter Kommissionen en enhedssats for nedsættelse af de mængder, der er ansøgt om. Hvis den samlede

mængde, der er ansøgt om, er mindre end den disponible mængde, fastslår Kommissionen den resterende mængde, der lægges til den disponible mængde for den følgende måned.

4. Godkender Kommissionen ansøgningerne, udstedes licenserne den ellefte dag i hver måned.

Artikel 6

1. Ægthedscertifikatet udfærdiges i et originaleksemplar med mindst én kopi på en blanket som vist i bilag I.

Denne blanket måler ca. 210 mm × 297 mm, og det benyttede papir skal veje mindst 40 g/m².

2. Blanketterne trykkes og udfyldes på et af Fællesskabets officielle sprog; de kan foruden på et af Fællesskabets officielle sprog trykkes og udfyldes på det eller et af de officielle sprog i udførselslandet.

På blankettens bagside anføres den i artikel 2 anførte definition, der gælder for kød med oprindelse i udførselslandet.

3. Det enkelte ægthedscertifikat forsynes af det i artikel 7 omhandlede udstedende organ med et nummer. Kopierne har samme nummer som originalen.

4. Originalen og kopierne udfyldes enten på maskine eller i hånden. I sidstnævnte tilfælde skal de udfyldes med sort blæk og blokbogstaver.

5. Et ægthedscertifikat er kun gyldigt, når det er behørigt udfyldt og i henhold til angivelserne i bilag I og II er påtegnet af et udstedende organ som anført i fortegnelsen i bilag II.

6. Ægthedscertifikatet er behørigt påtegnet, når det angiver sted og dato for udstedelsen og er forsynet med det udstedende organs stempel samt underskrevet af den eller de personer, der er beføjet dertil.

Stemplet kan på originalen af ægthedscertifikatet og på kopierne heraf erstattes af et påtrykt segl.

Artikel 7

1. Et udstedende organ, som anført i fortegnelsen i bilag II, skal:

- a) være godkendt som sådant af udførselslandet
- b) forpligte sig til at kontrollere angivelserne i ægtheds-certifikaterne
- c) forpligte sig til hver onsdag at give Kommissionen enhver relevant og nødvendig oplysning, således at angivelserne i ægtheds-certifikatet kan kontrolleres.

2. Listen kan ændres af Kommissionen, hvis det udstedende organ ikke længere er godkendt, hvis det ikke overholder en af de forpligtelser, det har påtaget sig, eller hvis der udpeges et nyt udstedende organ.

Artikel 8

1. De i artikel 2, litra a), b), c) og d), og de i artikel 1, stk. 1, andet led, omhandlede mængder kan kun indføres, hvis der ved overgangen til fri omsætning fremlægges en importlicens, der er udstedt efter artikel 4, litra c) og d), og stk. 2.

2. a) Originalen af ægthedscertifikatet, der er udstedt efter artikel 6 og 7, og en kopi af dette skal forelægges myndighederne sammen med ansøgningen om den første importlicens i forbindelse med ægthedscertifikatet.

Originalen af ægthedscertifikatet opbevares af myndighederne.

b) Inden for de mængder, der er anført i et ægtheds-certifikat, kan dette anvendes til udstedelse af flere importlicenser. Hvis dette er tilfældet, skal myndighederne påtegne ægthedscertifikatet i forhold til afskrivningen.

c) Myndighederne kan kun udstede importlicensen, efter at det er godtgjort, at ægthedscertifikatet svarer til de modtagne oplysninger fra Kommissionen via de ugentlige meddelelser. Licensen udstedes straks herefter.

3. I særlige tilfælde og efter behørigt motiveret anmodning fra ansøgeren kan myndighederne som undtagelse fra stk. 1, litra c), udstede en importlicens på grundlag af det relevante ægtheds-certifikat, inden oplysningerne fra Kommissionen modtages. I dette tilfælde fastsættes sikkerhedsstillelsen for importlicensen til 35 ECU/100 kg nettovægt.

Artikel 9

1. Sikkerheden i forbindelse med importlicenserne fastsættes til 12 ECU/100 kg netto. Sikkerheden stilles, når licenserne udstedes.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. maj 1995.

2. Ægtheds-certifikaterne og importlicenserne er gyldige tre måneder fra deres respektive udstedelsesdatoer. Gyldighedsperioden udløber dog den 30. juni 1996.

Artikel 10

1. Bestemmelserne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3719/88 (*) finder anvendelse, jf. og bestemmelserne i nærværende forordning. Uanset artikel 14, stk. 3, andet afsnit, i forordning (EØF) nr. 3719/88 ændres det beløb på 100 ECU, der er fastsat i den pågældende bestemmelse, til 30 ECU.

Forordning (EØF) nr. 2377/80 finder ikke anvendelse.

2. Den fulde importtold i henhold til den fælles toldtarif opkræves fra alle mængder, der overskrider de i importlicensen anførte mængder, jf. artikel 8, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 3719/88.

Artikel 11

Senet den 15. i hver måned giver medlemsstaterne for den foregående måned Kommissionen meddelelse om, hvilke mængder af de produkter, der er nævnt i artikel 2 og artikel 1, stk. 1, andet led:

— der er udstedt importlicenser for

— der overgået til fri omsætning

opdelt efter oprindelsesland og KN-kode.

Artikel 12

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

(*) EFT nr. L 331 af 2. 12. 1988, s. 1.

1. Eksportør (navn og adresse)	2. Certifikat nr.	ORIGINAL	
4. Modtager (navn og adresse)	3. Udstedende organ		
6. Transportmiddel	5. ÆGTHEDSCERTIFIKAT OKSEKØD Forordning (EF) nr. 1203/95		
7. Mærke og nummer, antal kolli og deres art, varebeskrivelse		8. Bruttovægt (kg)	9. Nettovægt (kg)
10. Nettovægt (med bogstaver)			
11. DET UDSTEDENDE ORGANS ATTESTATION Undertegnede attesterer, at det i dette certifikat beskrevne oksekød svarer til beskrivelsen på bagsiden : a) for oksekød af høj kvalitet (¹) b) for bøffelkød (¹) <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> Sted : Dato : </div> <div style="text-align: center; margin-top: 20px;">Underskrift og stempel (eller påtrykt segl)</div>			

(¹) Det ikke gældende overstrøges.

DEFINITION

**Oksekød af høj kvalitet med oprindelse i
(gældende definition)**

Bøffekød med oprindelse i Australien

*BILAG II***FORTEGNELSE OVER DE ORGANER I UDFØRSELSLANDENE, DER HAR BEFØJELSE TIL AT UDSTEDE ÆGTHEDSCERTIFIKATER**

- SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y PESCA :
for kød, der har oprindelse i og kommer fra Argentina, og som svarer til definitionen i artikel 2, litra a)
 - AUSTRALIAN MEAT AND LIVESTOCK CORPORATION :
for kød, der har oprindelse i og kommer fra Australien, og som :
 - a) svarer til definitionen i artikel 2, litra b)
 - b) svarer til definitionen i artikel 1, stk. 1, andet led
 - INSTITUTO NACIONAL DE CARNES (INAC) :
for kød, der har oprindelse i og kommer fra Uruguay, og som svarer til definitionen i artikel 2, litra c)
 - DEPARTAMENTO NACIONAL DE INSPECÇÃO DE PRODUCTOS DE ORIGEM ANIMAL (DIPOA) :
for kød, der har oprindelse i og kommer fra Brasilien, og som svarer til definitionen i artikel 2, litra d)
 - FOOD SAFETY AND INSPECTION SERVICE (FSIS) OF THE UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE (USDA) :
for kød, der har oprindelse i og kommer fra USA, og som svarer til definitionen i artikel 2, litra e)
 - FOOD PRODUCTION AND INSPECTION BRANCH — AGRICULTURE CANADA, DIRECTION GÉNÉRALE •PRODUCTION ET INSPECTION DES ALIMENTS• — AGRICULTURE CANADA :
for kød, der har oprindelse i og kommer fra Canada, og som svarer til definitionen i artikel 2, litra e).
-